



WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY NR 4 W BYTOMIU

AL. LEGIONÓW 10, 41902 BYTOM

NIP: 626-25-10-567, REGON: 000296271



32 281 02 71
32 396 51 00



32 396 45 09



SZPITAL@SZPITAL4.BYTOM.PL

Bytom, dnia 08.11.2023 r.

DZP – 42/2023

WYJAŚNIENIA ORAZ ZMIANA TREŚCI SWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym pn. Zakup systemu holterowskiego pomiaru ciśnienia z akcesoriami w 2023 r., w ramach programu wieloletniego pn. Narodowy Program Chorób Układu Krążenia na lata 2022 – 2032

Zamawiający informuje, iż w toku prowadzonego postępowania wpłynęły pytania dotyczące przedmiotowego postępowania, których treść wraz z odpowiedziami udzielonymi przez Zamawiającego zamieszczamy poniżej.

Pytanie nr 1 – dot: SWZ - punktu X.1e.

Katalogi czy ulotki producenta są materiałami reklamowymi tworzonymi dla szerokiego grona odbiorców, a nie konkretnego Zamawiającego. Wobec powyższego nie jest możliwe umieszczenie na nich wszystkich informacji i parametrów, które są wymagane w danym postępowaniu. Czy w przypadku braku potwierdzenia parametru na katalogach lub ulotkach producenta, Zamawiający dopuści załączenie oświadczenia autoryzowanego dystrybutora potwierdzające spełnianie opisanego wymagania?

Odp.: Zamawiający dopuszcza, ale nie wymaga.

Pytanie nr 2 - dot. projektowanych postanowień umowy - §3 ust.4

Zwracamy uwagę, iż Wykonawca ponosi odpowiedzialność kontraktową na zasadach ogólnych na podstawie art. 471 k.c.- za skutki zdarzeń, które występują w związku z realizacją umowy lub w trakcie tej realizacji, wynikające z zawinonego działania lub zaniechania Wykonawcy. Nie jest uzasadnione obciążanie Wykonawcy odpowiedzialnością za przypadek (Wykonawca nie „gwarantuje” realizacji świadczeń w ramach umowy, a „zobowiązuje się” do wykonania).

Wobec powyższego zwracamy się z prośbą o zmianę sformułowania „gwarantuje” na „zobowiązuje się zapewnić.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie nr 3 - dot. projektowanych postanowień umowy - §3 ust. 9

Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem sądów powszechnych i SN (por. wyroki SN II CKN 28/97, II CSK 476/12), podstawą odmowy odbioru przedmiotu umowy mogą być tylko wady uniemożliwiające korzystanie zgodnie z przeznaczeniem z przedmiotu umowy (wady istotne). Wszelkie inne usterki powinny być usuwane przez Wykonawcę w ramach udzielonej gwarancji

WWW.SZPITAL4.BYTOM.PL

WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY NR 4 W BYTOMIU
JEST JEDNOSTKĄ SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO



Województwo
Śląskie

lub rękojmi ustawowej. W związku z powyższym zwracamy się o zmianę postanowienia poprzez modyfikację postanowienia we wskazanym fragmencie: „lub ujawnieniem **innych istotnych wad** w przedmiocie umowy”.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 4 - dot. projektowanych postanowień umowy - §3 ust. 14

Z perspektywy Wykonawcy termin dodatkowy, wyznaczany przez Zamawiającego powinien być uwarunkowany okolicznościami danego przypadku, a jednocześnie realnie umożliwiać wywiązanie się z obowiązków Wykonawcy. Wobec powyższego czy Zamawiający wyrazi zgodę na następującą modyfikację postanowienia:

„(...) Zamawiający wyznaczy odpowiedni dodatkowy termin nie krótszy niż 5 dni roboczych na dostawę Urządzenia zgodnego z Opisem przedmiotu zamówienia, z zachowaniem prawa naliczenia kar umownych zgodnie z §8 ust. 1 lit. a) umowy.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 5 - dot. projektowanych postanowień umowy - §6 ust.3

Zgodnie z motywami dot. zmiany §3 ust. 9 Wykonawca zwraca się o usunięcie z postanowienia frazy „bez uwag”.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 6 - dot. projektowanych postanowień umowy - §6 ust. 7

Zgodnie z zasadami ogólnymi odsetki przysługują za opóźnienie w płatności (art. 481 §1 k.c.; podobnie przepisy ustawy o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych) a nie zwłokę. Ponadto, rodzaj odsetek oraz ich wysokość w relacjach pomiędzy przedsiębiorcami a podmiotami prowadzącymi działalność leczniczą regulowane są ww. ustawą. Wysokość należnych odsetek wynika zatem z właściwych przepisów.

Czy w związku z tym Zamawiający zgodzi się na modyfikację ww. postanowienia poprzez wskazanie, iż chodzi w nim o „odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych”?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 7 - dot. projektowanych postanowień umowy - §8 ust.1 pkt e)

Czy biorąc pod uwagę, że ryzyko finansowe związane z obciążeniem odszkodowaniem umownym wykonawcy są zmuszeni uwzględnić w cenie ofertowej Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę kary, o której mowa w tym postanowieniu na „150,00 zł”?

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 8 - dot. projektowanych postanowień umowy - §8 ust.1 pkt e)

Zgodnie z art. 433 pkt 2) ustawy Pzp (zakazane postanowienia umowne) umowa nie może przewidywać naliczania kar umownych za naruszenia niezwiązane bezpośrednio z przedmiotem umowy.

W związku z powyższym w umowie na dostawę sprzętu wraz z serwisem gwarancyjnym nie ma podstaw do ustalania kary za naruszenia dot. dostarczenia polisy, stąd zwracamy się o wykreślenie postanowienia.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 9 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust. 1

Na zasadzie jak w §6 ust. 3 Wykonawca zwraca się o usunięcie z postanowienia frazy „bez zastrzeżeń”.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 10 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust. 2

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na modyfikację w/w ustępu na:

„W okresie gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania nieodpłatnych przeglądów technicznych, zgodnie z wymaganiami producenta. Ostatni przegląd techniczny zostanie wykonany w ostatnim miesiącu gwarancji.” ?

W przypadku określonych urządzeń producenci zalecają wykonywanie w/w czynności np. raz na 2 lata. Zwiększenie częstotliwości przeglądów może prowadzić do zwiększenia kosztów po stronie Wykonawcy, a tym samym wpływać na cenę oferty.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 11 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust. 3

Dostawcy urządzeń medycznych nie świadczą, co do zasady, usług wypożyczenia sprzętu medycznego (utrzymywania go na stanie w celu oddania do korzystania w razie potrzeby Zamawiającemu). W związku z powyższym tego rodzaju zobowiązanie, jak wynikające z umowy może być trudne do wykonania bądź wiązać się z nadmiernymi (nieproporcjonalnymi do wartości świadczonych usług) kosztami, które będą musiały zostać wkalkulowane do ceny oferty Wykonawców. Wobec powyższego wnosimy o następujące doprecyzowanie postanowienia:

„(...) Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu urządzenie zastępcze w terminie nie krótszym niż 7 dni roboczych od dnia złożenia żądania przez Zamawiającego (o ile Wykonawca dysponuje takim urządzeniem w momencie złożenia żądania Zamawiającego).”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 12 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust.4

Wnosimy o wykreślenie z postanowienia frazy „i ryzyko”. Wybór wykonawcy zastępczego, to okoliczność zależna wyłącznie od Zamawiającego, w związku z tym stosowanie tego rodzaju zapisu stanowi w ocenie Wykonawcy działanie sprzeczne z treścią art. 433 pkt 3) ustawy Pzp (zakazane postanowienie umowne). Nadto, Wykonawca nie może ponosić odpowiedzialności za rzetelność i profesjonalizm usług świadczonych przez podmiot trzeci, wybrany przez Zamawiającego.

Ponadto Wykonawca wnosi o doprecyzowanie terminu wskazanego przez Zamawiającego na realizację przeglądów, o których mowa w postanowieniu:

„W przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji obowiązków, o których mowa w ust. 2, Zamawiający wezwie Wykonawcę do realizacji przeglądów, wyznaczając mu w tym celu dodatkowy termin nie krótszy niż 3 dni robocze.”

Odp.: Według harmonogramu wynikającego z §9 ust. 2 – data wskazana w paszporcie.

Pytanie 13 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust. 14

Rzadko kiedy stwierdzona wada/usterka w urządzeniu wiąże się z potrzebą całkowitej wymiany urządzenia. Standardowo, w celu usunięcia usterki, wystarczająca pozostaje naprawa lub wymiana danej części lub elementu. W ocenie Wykonawcy sposób usuwania wad nie powinien być zależny od wyłącznej, jednostronnej decyzji Zamawiającego, a dobór odpowiedniej metody powinien należeć co do zasady do Wykonawcy, jako profesjonalisty. W celu przywrócenia równowagi kontraktowej stron oraz wyeliminowania ryzyka po stronie Wykonawcy ponoszenia nadmiarowych, nieuzasadnionych okolicznościami kosztów prosimy o poniższą zmianę:

„Wykonawca zapewnia wymianę wadliwego elementu na nowy w przypadku 3-krotnej jego istotnej awarii, a jeśli z przyczyn technicznych nie będzie to możliwe Wykonawca będzie zobowiązany do skutecznego usunięcia awarii w inny sposób, zapewniając pełną sprawność techniczną i użytkową urządzenia. Za istotną awarię przyjmuje się każde uszkodzenie ograniczające funkcjonowanie.”

Odp.: Wymiana urządzenia w przypadku trzykrotnej naprawy tego samego elementu.

Pytanie 14 - dot. projektowanych postanowień umowy - §9 ust. 16

Wykonawca wnosi o modyfikację postanowienia w następujący sposób:

„Czas naprawy przedmiotu umowy nastąpi w ciągu maksymalnie 5 dni roboczych z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, a w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy w ciągu 10 dni od momentu zgłoszenia.”

Wykonawca zwraca uwagę, że przeciętny czas napraw sprzętu medycznego z użyciem części pochodzących z zagranicy, zważywszy na logistykę (w tym transport), wynosi do 10 dni roboczych. Jest to termin wynikający z okoliczności obiektywnych, niezależnych od Wykonawcy, akceptowany powszechnie przez odbiorców usług serwisu sprzętu medycznego.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 15 - dot. projektowanych postanowień umowy - §10 ust. 6 pkt 1)

W sytuacji opisanej w/w postanowieniem w naszej ocenie pierwszej kolejności należy dążyć do usunięcia naruszeń, zapobiegając potrzebie rozwiązania umowy. Rozwiązanie umowy jest każdorazowo najdalej idącym, niekoniecznie korzystnym dla Zamawiającego w skutkach rozwiązaniem. Wezwanie do prawidłowej realizacji umowy w praktyce może zapobiec potrzebie zerwania umowy.

Prosimy, aby Zamawiający zmodyfikował postanowienia zgodnie z propozycją:

„jeżeli Wykonawca nie rozpoczął wykonywania obowiązków wynikających z niniejszej umowy lub przerwał jej wykonywanie, a przerwa ta trwała łącznie dłużej niż 10 dni, pomimo dodatkowego wezwania, wyznaczającego co najmniej 5 - dniowy termin do usunięcia zastrzeżeń wymienionych przez Zamawiającego.”

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 16 - dot. projektowanych postanowień umowy - §13 ust.6

Czy niezależnie od zapisów w/w postanowienia umowy głównej Zamawiający przewiduje zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych i jeśli tak, to czy dopuszcza zawarcie takiej umowy na wzorze Wykonawcy lub czy udostępni swój wzór z możliwością

zadania dodatkowych pytań, albo czy umożliwi opiniowanie jego treści na etapie realizacji umowy głównej?

Odp.: Patrz Załącznik nr 3 do Załącznika nr 4 do SWZ.

Pytanie 17 - dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków wymaganych – pozycja nr 1 - pkt 49)

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na następujące doprecyzowanie postanowienia:

„Termin usunięcia usterki nie dłuższy niż 5 dni roboczych, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, a w przypadku konieczności sprowadzania części zamiennych z zagranicy w ciągu 10 dni roboczych od momentu zgłoszenia.”?

Wykonawca zwraca uwagę, że przeciętny czas napraw sprzętu medycznego z użyciem części sprowadzanych z zagranicy, zważywszy na logistykę (w tym transport), wynosi do 10 dni roboczych. Jest to termin wynikający z okoliczności obiektywnych, niezależnych od Wykonawcy, akceptowany powszechnie przez odbiorców usług serwisu sprzętu medycznego.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 18 - dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków wymaganych – pozycja nr 1 - pkt 52)

Wykonawca wnosi o następujące doprecyzowanie postanowienia:

„Wymiana uszkodzonego elementu/podzespołu/modułu dostawy na nowy element/podzespół/moduł dostawy po 3 naprawach gwarancyjnych tego samego elementu/podzespołu/modułu.”

Nie każda stwierdzona wada/ustereka wiąże się z potrzebą całkowitej wymiany urządzenia na nowe. Standardowo w celu usunięcia usterki wystarczająca pozostaje naprawa lub wymiana danej części lub elementu. Pozostawienie tak restrykcyjnych, niestandardowych zapisów dot. zasad gwarancji, jak proponowane obecnie przez Zamawiającego będzie wiązało się z ponoszeniem przez Wykonawcę nieproporcjonalnie dużego ryzyka finansowego, które będzie musiało zostać uwzględnione w cenie oferty, co wpłynie na koszt zamówienia.

Odp.: Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

Pytanie 19 - dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków wymaganych – pozycja nr 1 - pkt 53)

Z uwagi na specyfikę urządzeń medycznych, czynności serwisowe zapewne będą dokonywane, co wynika z normalnej eksploatacji tego typu urządzeń. W naszej ocenie przedłużenie okresu gwarancji powinno nastąpić nie o czas napraw, które zapewne nastąpią, ale o czas przedłużającej się naprawy, ponad terminy określone w umowie. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę treści w/w punktu, poprzez nadanie mu następującej postaci:

„Każda naprawa gwarancyjna wydłużająca się ponad terminy określone w umowie powoduje przedłużenie okresu gwarancji o liczbę dni wyłączenia sprzętu z eksploatacji.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 20 - dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków

WWW.SZPITAL4.BYTOM.PL

WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY NR 4 W BYTOMIU
JEST JEDNOSTKĄ SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO



Województwo
Śląskie

wymaganych – pozycja nr 2 - pkt 6)

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na następujące doprecyzowanie postanowienia:

„Termin usunięcia usterki nie dłuższy niż 5 dni roboczych, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, a w przypadku konieczności sprowadzania części zamiennych z zagranicy w ciągu 10 dni roboczych od momentu zgłoszenia.”?

Wykonawca zwraca uwagę, że przeciętny czas napraw sprzętu medycznego z użyciem części sprowadzanych z zagranicy, zważywszy na logistykę (w tym transport), wynosi do 10 dni roboczych. Jest to termin wynikający z okoliczności obiektywnych, niezależnych od Wykonawcy, akceptowany powszechnie przez odbiorców usług serwisu sprzętu medycznego.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 21 - dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków wymaganych – pozycja nr 2 - pkt 9)

Wykonawca wnosi o następujące doprecyzowanie postanowienia:

„Wymiana uszkodzonego elementu/podzespołu/modułu dostawy na nowy element/podzespół/moduł dostawy po 3 naprawach gwarancyjnych tego samego elementu/podzespołu/modułu.”

Nie każda stwierdzona wada/usterka wiąże się z potrzebą całkowitej wymiany urządzenia na nowe. Standardowo w celu usunięcia usterki wystarczająca pozostaje naprawa lub wymiana danej części lub elementu. Pozostawienie tak restrykcyjnych, niestandardowych zapisów dot. zasad gwarancji, jak proponowane obecnie przez Zamawiającego będzie wiązało się z ponoszeniem przez Wykonawcę nieproporcjonalnie dużego ryzyka finansowego, które będzie musiało zostać uwzględnione w cenie oferty, co wpłynie na koszt zamówienia.

Odp.: Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ.

Pytanie 22 dot. Załącznika Nr 1B do SWZ – Zestawienie parametrów i warunków wymaganych – pozycja nr 2 - pkt 10)

Z uwagi na specyfikę urządzeń medycznych, czynności serwisowe zapewne będą dokonywane, co wynika z normalnej eksploatacji tego typu urządzeń. W naszej ocenie przedłużenie okresu gwarancji powinno nastąpić nie o czas napraw, które zapewne nastąpią, ale o czas przedłużającej się naprawy, ponad terminy określone w umowie.

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę treści w/w punktu, poprzez nadanie mu następującej postaci:

„Każda naprawa gwarancyjna wydłużająca się ponad terminy określone w umowie powoduje przedłużenie okresu gwarancji o liczbę dni wyłączenia sprzętu z eksploatacji.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie - 23- dot. wzoru umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych - §3 ust.7

Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) nakłada na administratora obowiązek zgłoszenia stwierdzonego naruszenia ochrony danych bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 72h. Wedle Wytycznych Grupy Roboczej art. 29 (<https://ec.europa.eu/newsroom/article29/items/612052>) termin 72h na zawiadomienie, o którym mowa w art. 33 ust. 1 RODO rozpoczyna swój bieg w przypadku Administratora dopiero od

powiadomienia go o tym fakcie przez Podmiot przetwarzający. Proponowany we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych termin – w zależności od zakresu, rodzaju incydentu naruszenia danych – może być terminem niewystarczającym, niedostosowanym do danej sytuacji faktycznej. Wykonawca proponuje zatem następujące brzmienie:

„Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 48h.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 24 - dot. wzoru umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych - §5 ust. 1

Czy w celu należytego wykonania umowy głównej Zamawiający wyraża zgodę na dodanie następującego zdania do w/w ustępu: „Pisemne polecenie Administratora stanowią zadania zlecone umową główną.”?

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 25 - Czy zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie holtera wraz z oprogramowaniem do analizy o następujących parametrach:

Parametry techniczne
Metoda pomiaru oscylometryczna, krokowe wypuszczanie
Pomiar ciśnienia skurczowego i rozkurczowego
Czas ciągłego zapisu min.51 godz.
Okres rejestracji ciśnienia krwi: 24, 27, 48, 51 godzin
Ilość pomiarów przy naładowanych akumulatorach: 250 pomiarów
Pojemność pamięci: min. 600 pomiarów
Czas trwania monitorowania: Poranek, dzień, noc, okresy specjalne
Możliwość dodania pomiaru na żądanie z uwzględnianiem daty i godziny z dokładnością co do minuty.
Możliwość ustawienia min. 4 okresów pomiaru tj. dzień, noc, poranek oraz okres specjalny z możliwością określenia początku i końca okresu pomiaru z dokładnością co do minuty.
Zakres pomiaru ciśnienia krwi 30 – 260 mmHg
Zakres pomiaru Pulsu 40 – 200 uderzeń/ min
Dokładność pomiaru ± 3 mmHg lub $\pm 2\%$
Interwał pomiaru: 5 – 90 (5,10,15,20,25,30,40,60,90)
Algorytmy pomiaru ciśnienia krwi. Protokoły : BHS i AAMI
Automatycznie kontrolowany poziom ciśnienia w mankcie do 300 mmHg
Sensor ciśnienia -Piezo rezystywny
Komunikacja z komputerem poprzez kabel optyczny (światłowodowy) USB
Pomiar na żądanie wywołany z poziomu rejestratora przy użyciu dedykowanego przycisku.
Przycisk zmiany ręcznej pomiędzy dniem a nocą
Przycisk informacji o pobraniu leku

WWW.SZPITAL4.BYTOM.PL

WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY NR 4 W BYTOMIU
JEST JEDNOSTKĄ SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO



Województwo
Śląskie

Automatyczny dobór ciśnienia w rękawie pacjenta
Różne średnice rękawów min. 3 rodzaje (podać jakie)
Wyświetlacz LCD w rejestratorze
Wyświetlenie napięcia baterii i ich stanu naładowania w trakcie uruchamiania rejestratora
Zasilanie z max. 2 baterii lub akumulatorów AA
Waga bez akumulatorów max. 190g
Maksymalne rozmiary rejestratora: max. 72x 100 x 31 mm
Możliwość uruchomienia badania z poziomu rejestratora bez użycia komputera

Odp.: Zamawiający wykreśla poz. 22 w Załączniku Nr 1B do SWZ dla pozycji nr 1 (Zestawienie parametrów i warunków wymaganych). W załączeniu zmodyfikowany Załącznik Nr 1B do SWZ w tym zakresie.

W związku z powyższym Zamawiający dokonuje zmiany SWZ w następującym zakresie:

- Ofertę należy złożyć poprzez Platformę https://platformazakupowa.pl/pn/szpital4_bytom **do dnia 14.11.2023 r. do godziny 09:00.**
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu **14.11.2023 r. o godzinie 09:05.**
- Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni tj. do dnia do dnia 13.12.2023 r.**

Podpisał:
DYREKTOR
Wojciech Michalik

WWW.SZPITAL4.BYTOM.PL

WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY NR 4 W BYTOMIU
JEST JEDNOSTKĄ SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO



Województwo
Śląskie